

# Scheda di sicurezza UE

AIR FILTER OIL 206



Data di compilazione / Referenza	26.02.2009	uh		
Sostituisce la versione del	05.11.2008	pd		
Data di stampa	17.08.2009	<b>Scheda no. 356</b>	Versione 1	Pagina 1 di 6
	Editata		Cancellato	

Azienda BUCHER AG LANGENTHAL, MOTOREX-Schmiertechnik, CH-4901 Langenthal, Svizzera

## 1 Nome commerciale e fornitore

- 1.1 Nome commerciale /Marchio **AIR FILTER OIL 206**
- 1.2 Applicazione / Uso
- 1.3 Produttore BUCHER AG LANGENTHAL, MOTOREX-Schmiertechnik, CH-4901 Langenthal, Schweiz, T. +41 (0)62 919 7575  
Auskunft zum Sicherheitsdatenblatt: msds@motorex.com  
Importeur EU: MOTOREX Deutschland AG, Mathysstrasse 20, D-76133 Karlsruhe
- Fornitore BUCHER AG LANGENTHAL, MOTOREX-Schmiertechnik, CH-4901 Langenthal, Schweiz, T. +41 (0)62 919 7575
- 1.4 Telefono per emergenza Chiamata d'emergenza durante i tempi d'ufficio: Telefono +41 (0)62 919 75 75
- Pubblico Centro d'informazioni tossicologiche, CH-8028 Zurico, E-mail: info@toxi.ch, T. +41 (0)44 251 51 51, CH-numero di emergenza: 145
- 1.5 Prodotto no.

## 2 Identificazione di pericoli

Facilmente infiammabile. Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione. Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

## 3 Composizione

- 3.1 Caratterizzazione chimica Olio minerale, paraffinico  
White Spirit  
Additivi
- 3.2 Componenti che contribuiscono al pericolo
- No. CAS 64742-49-0 30 - 50 % Naphtha, idrogenato, legere: benzene < 0.1%  
No. EINECS/ELINCS: 265-151-9  
Xn: Nocivo. F: Facilmente infiammabile. N: Pericoloso per l'ambiente. R11: Facilmente infiammabile. R38: Irritante per la pelle. R65: Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione. R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini. R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
Valori MAK : 1440 mg/m<sup>3</sup>
- 3.3 Altre informazioni Nessuno.

## 4 Pronto soccorso

- 4.1 Contatto con gli occhi Lavare gli occhi con acqua abbondante.

# Scheda di sicurezza UE

AIR FILTER OIL 206



Data di compilazione / Referenza	26.02.2009	uh		
Sostituisce la versione del	05.11.2008	pd		
Data di stampa	17.08.2009	<b>Scheda no. 356</b>	Versione 1	Pagina 2 di 6
	Editata		Cancellato	

Consultare un medico se l'irritazione si sviluppa.

4.2	Contatto con la pelle	Rimuovere i residui con acqua e sapone. Togliere immediatamente gli indumenti contaminati.
4.3	Ingestione	Consultare un medico che deciderà sulla necessità e sul metodo di svuotamento dello stomaco. Non provocare il vomito. Non somministrare sostanze che favoriscono l'assorbimento.
4.4	Inalazione	Trasportare all'aria aperta. Se si è verificata un'irritazione dell'apparato respiratorio, chiamare un medico.
4.5	Altre informazioni	Nessuno.

## 5 Antincendio

5.1	Mezzi di spegnimento	Anidride carbonica, estinguenti chimici e schiuma a base di proteine.
5.2	Mezzi di estinzione da evitare	NON USARE IL GETTO D'ACQUA AD ALTA PRESSIONE.
5.3	Altre informazioni	Usare getti d'acqua per raffreddare i contenitori esposti al fuoco e le zone incendiate finché l'incendio è domato e il pericolo di ignizione è passato.

## 6 Misure da prendere in caso di fuoriuscita accidentale

Fornire una ventilazione sufficiente.  
Eliminare tutte le fonti di incendio.  
Gli spargimenti dovrebbero essere contenuti e coperti con materiali assorbenti adeguati e portati allo smaltimento.  
Non scaricare nelle fogne o nelle acque.

## 7 Manipolazione e magazzinaggio

7.1	Manipolazione	Evitare la disidratazione; se ribagnata il volume della resina può aumentare e causare una rottura sia della confezione sia dell'attrezzatura. Prendere precauzioni per evitare l'accumulazione di cariche statiche. Fornire una ventilazione appropriata.
7.2	Igiene industriale	Poiché questo prodotto mostra delle proprietà sgrassanti, dovrebbe essere evitato il contatto con la pelle. Evitare di respirare le nebbie.
7.3	Magazzinaggio	Immagazzinare i contenitori ermeticamente chiusi in un'area ben ventilata.
7.4	Luogo di magazzino	Immagazzinare i contenitori chiusi e protetti dalla pioggia, dalla polvere, dal calore e da altre influenze atmosferiche.

# Scheda di sicurezza UE

AIR FILTER OIL 206



Data di compilazione / Referenza	26.02.2009	uh		
Sostituisce la versione del	05.11.2008	pd		
Data di stampa	17.08.2009	<b>Scheda no. 356</b>	Versione 1	Pagina 3 di 6
	Editata		Cancellato	

7.5 Protezione contro l'incendio e l'esplosione      Prendere precauzioni per evitare l'accumulazione di cariche elettrostatiche. Tenere lontano dalle fonti di incendio.

## 8 Controllo dell'esposizione / Protezione individuale

- 8.1 Controlli dell'esposizione      Usare solo in presenza di un'adeguata ventilazione.
- 8.2 Valori limite d'esposizione      Dati ufficiali non disponibili.
- 8.3 Controlli dell'esposizione professionale
- 8.3.1 Protezione dell'apparato respiratorio      In zone poco ventilate, usare protezione dell'apparato respiratorio.
- 8.3.2 Protezione delle mani      Guanti resistenti agli solventi.
- 8.3.3 Protezione degli occhi      Usare occhiali di sicurezza.
- 8.3.4 Altre      Nessuno.
- 8.4 Controlli dell'esposizione ambientale

## 9 Proprietà fisiche e chimiche

- 9.1 Aspetto      liquido
- 9.2 Colore      blu
- 9.3 Odore      solvente
- 9.4 Cambiamento dello stato      Controllo secondo:  
82 °C (1013 mbar)      DIN 53171
- 9.5 Densità      0.801 g/cm<sup>3</sup> (20°C)      ASTM D 4052
- 9.6 Tensione di vapore      42 hPa (20°C)
- 9.7 Viscosità      15 mm<sup>2</sup>/s (40°C)      DIN 51562-1
- 9.8 Solubilità  
in acqua      non miscibile
- 9.9 pH      non applicabile
- 9.10 Punto di infiammabilità      12 °C      DIN 51755
- 9.11 Temperatura di auto-accensione      > 200 °C      DIN 51794
- 9.12 Limiti di esplosione      minimo: 0.7 Vol%  
massimo: 12.7 Vol%      ((1013 mbar))

# Scheda di sicurezza UE

AIR FILTER OIL 206



Data di compilazione / Referenza	26.02.2009	uh		
Sostituisce la versione del	05.11.2008	pd		
Data di stampa	17.08.2009	<b>Scheda no. 356</b>	Versione 1	Pagina 4 di 6
	Editata		Cancellato	

## 9.13 Altre informazioni

Coeff. di ripartiz. n-ottanolo/acqua  
Velocità di evaporaz.

Nessuno.

## 10 Stabilità e reattività

### 10.1 Decomposizione termica

10.2 Prodotti di decomposizione pericolosi Nessuno conosciuto. La combustione completa produrrà anidride carbonica e acqua.

10.3 Condizioni / materie da evitare Con forti ossidanti.

10.4 Altre informazioni Il prodotto è altamente infiammabile.

## 11 Informazioni tossicologiche

11.1 Tossicità acuta L'LD50 orale per i ratti è > 2000 mg/kg.

11.2 Tossicità subacuta / cronica

11.3 Altre informazioni Nessuno.

## 12 Informazioni ecologiche

12.1 Ecotossicità Classificazione dello pericolo per l'acqua (Germania): Classe 2 (classificazione propria): pericoloso per l'acqua.

12.2 Mobilità

12.3 Persistenza e degradabilità

12.4 Potenziale di bioaccumulo

12.5 Altre informazioni

## 13 Smaltimento

Smaltire secondo i regolamenti locali e nazionali.

13.1 Chiave di spazzatura UE/CH 16 01 99 Rifiuti n.s.a.

## 14 Informazioni sul trasporto

14.1 Trasporto via terra

ADR	3	RID	3
Codice class.	F1		
No. UN	3295	Codice Kemler	33
Gruppo di imball.	II		
Nome di spedizione (PSN)	IDROCARBURI LIQUIDI, N.A.S. (ISOEPTANO, EPTANO, SOLUZIONE)		

# Scheda di sicurezza UE

AIR FILTER OIL 206



Data di compilazione / Referenza	26.02.2009	uh		
Sostituisce la versione del	05.11.2008	pd		
Data di stampa	17.08.2009	<b>Scheda no. 356</b>	Versione 1	Pagina 5 di 6
	Editata		Cancellato	

14.2	Trasporto via mare	ADNR	IMDG	3
		No. UN	3295	
		EMS	F-E, S-D	MFAG
		Gruppo di imball.	II	
		Nome di spedizione (PSN)	HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (ISOHEPTANE, HEPTANE, SOLUTION)	
		Inquinante marino		
14.3	Trasporto aereo	ICAO / IATA-DGR	3	
		No. UN	3295	
		Nome di spedizione (PSN)	HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (ISOHEPTANE, HEPTANE, SOLUTION)	
		Subsidiary Risk		
		Labels	Flammable liquid	
		Gruppo di imball.	II	
	Aereo passeggeri	Packing Instruction	305	
		max.	5 L	
	Aereo da trasporto	Packing Instruction	307	
		max.	60 L	
14.4	Altre informazioni	Il prodotto è classificato per trasporto.		

**15 Informazioni sulla regolamentazione** Questo prodotto richiede classificazione secondo i criteri della CEE.

15.1 No. UN 3295

15.2 Disposizioni nazionali

15.3 No. EINECS/ELINCS

15.4 Simbolo di pericolo



15.5 Indicazione di pericolo Xn: Nocivo. F: Facilmente infiammabile. N: Pericoloso per l'ambiente. Contiene Naphtha, idrogenato, legere: benzene < 0.1%.

15.6 Frasi di rischio

**R: 11-65-51/53**

- 11 Facilmente infiammabile.
- 65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
- 51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

# Scheda di sicurezza UE

AIR FILTER OIL 206



Data di compilazione / Referenza	26.02.2009	uh		
Sostituisce la versione del	05.11.2008	pd		
Data di stampa	17.08.2009	<b>Scheda no. 356</b>	Versione 1	Pagina 6 di 6
	Editata		Cancellato	

## 15.7 Frasi di sicurezza

**S: 9-16-23-24-61-62**

- 9 Conservare il recipiente in luogo ben ventilato.
- 16 Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
- 23 Non respirare i vapori.
- 24 Evitare il contatto con la pelle.
- 61 Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.
- 62 In caso di ingestione non provocare il vomito: consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

## 15.8 Valore MAK

## 15.9 Classificazione BVD (CH)

F1 1 Y2

## 15.10 VbF (D)

AI

## 15.11 Altre informazioni

Nessuno.

## 16 Altre informazioni

Nessun'altra informazione tecnica.

*Le informazioni qui contenute sono date in buona fede e al meglio delle nostre conoscenze, comunque nessuna garanzia esplicita o implicita viene fornita.*

Questo scheda è stata compilata con la Banca dati 'ChemManager',  
© ASSiST Applied Software Solutions in Science and Technology AG,  
Weiherweg 3, CH-4104 Oberwil, Svizzera

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)